



Tartalom

II Nem jogalkotási aktusok

RENDELETEK

- ★ A Bizottság (EU) 2023/1629 végrehajtási rendelete (2023. augusztus 9.) az (EU) 2020/761 végrehajtási rendeletnek az Európai Unió és Brazil Szövetségi Köztársaság közötti megállapodást követően a cukor- és a baromfiágazat bizonyos vámkontingenseinek a keretében behozható mennyiségek tekintetében történő módosításáról 1
- ★ A Bizottság (EU) 2023/1630 végrehajtási rendelete (2023. augusztus 11.) az olaszországi tojás- és baromfihús-ágazatot érintő rendkívüli piactámogatási intézkedésekről szóló (EU) 2023/834 végrehajtási rendelet módosításáról 8
- ★ A Bizottság (EU) 2023/1631 végrehajtási rendelete (2023. augusztus 11.) az Indonéziából származó, rozsdamentes acélból készült hidegen síkhengerelt termékek behozatalára vonatkozóan az (EU) 2022/433 bizottsági végrehajtási rendelettel bevezetett kiegyenlítő intézkedéseknek a Tajvanon, Törökországban és Vietnamban feladott, akár Tajvanról, Törökországból és Vietnamból származóként, akár nem ilyenként bejelentett rozsdamentes acélból készült hidegen síkhengerelt termékek behozatalával megvalósított esetleges kijátszására vonatkozó vizsgálat megindításáról, valamint a Tajvanon, Törökországban és Vietnamban feladott, rozsdamentes acélból készült, hidegen síkhengerelt termékek behozatalára vonatkozó nyilvántartásbavételi kötelezettség bevezetéséről 10
- ★ A Bizottság (EU) 2023/1632 végrehajtási rendelete (2023. augusztus 11.) az Indonéziából származó, rozsdamentes acélból készült hidegen síkhengerelt termékek behozatalára vonatkozóan az (EU) 2021/2012 bizottsági végrehajtási rendelettel bevezetett dömpingellenes intézkedéseknek a Tajvanon, Törökországban és Vietnamban feladott, akár Tajvanról, Törökországból és Vietnamból származóként, akár nem ilyenként bejelentett rozsdamentes acélból készült hidegen síkhengerelt termékek behozatalával megvalósított esetleges kijátszására vonatkozó vizsgálat megindításáról, valamint a Tajvanon, Törökországban és Vietnamban feladott, rozsdamentes acélból készült, hidegen síkhengerelt termékek behozatalára vonatkozó nyilvántartásbavételi kötelezettség bevezetéséről 16

HATÁROZATOK

- ★ A Bizottság (EU) 2023/1633 végrehajtási határozata (2023. augusztus 10.) egy elnevezés földrajzi jelzésként való oltalom alá helyezése iránti kérelemnek az 1151/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 52. cikkének (1) bekezdése alapján történő elutasításáról („Лидское пиво/Lidskoe pivo/Лідскае піва/Lidskae piva” [OFJ]) (az értesítés a C(2023) 5372. számú dokumentummal történt).....

II

(Nem jogalkotási aktusok)

RENDELETEK

A BIZOTTSÁG (EU) 2023/1629 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(2023. augusztus 9.)

az (EU) 2020/761 végrehajtási rendeletnek az Európai Unió és Brazília Szövetségi Köztársaság közötti megállapodást követően a cukor- és a baromfiágazat bizonyos vámkontingenseinek a keretében behozható mennyiségek tekintetében történő módosításáról

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági termékpiacon közös szervezésének létrehozásáról és a 922/72/EGK, a 234/79/EGK, az 1037/2001/EK és az 1234/2007/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. december 17-i 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 187. cikke a)–e) pontjára,

mivel:

- (1) Az (EU) 2020/761 bizottsági végrehajtási rendelet ⁽²⁾ megállapítja a behozatali és kiviteli engedélyek rendszere alá tartozó mezőgazdasági termékek behozatali és kiviteli vámkontingenseinek kezelésére vonatkozó szabályokat, valamint különös szabályokat ír elő.
- (2) Az Európai Unió és a Brazília Szövetségi Köztársaság között az 1994. évi Általános Vám- és Kereskedelmi Egyezmény (GATT) XXVIII. cikke értelmében létrejött, az EU CLXXV. engedményes listájában szereplő valamennyi vámkontingensre vonatkozó engedményeknek az Egyesült Királyság Európai Unióból való kilépése következtében szükséges módosításáról szóló, az (EU) 2023/1056 tanácsi határozattal ⁽³⁾ megkötött megállapodás módosítja a Brazília javára nyitott egyes vámkontingensek keretében importálandó termékek mennyiségét. A módosítások a baromfiágazathoz kapcsolódó, 09.4211, 09.4214, 09.4217, 09.4251, 09.4252, 09.4253, 09.4410 és 09.4420 rendelkezésű vámkontingenseket, valamint a cukorágazathoz tartozó, 09.4318 rendelkezésű vámkontingenst érintik ezenkívül két új vámkontingenst nyitnak meg a cukorágazatban.
- (3) Az említett megállapodás módosításait fel kell tüntetni az (EU) 2020/761 végrehajtási rendelet vonatkozó mellékleteiben is: a cukorágazat vámkontingenseit részletező IV. mellékletben, valamint a baromfiágazat vámkontingenseit taglaló XII. mellékletben.
- (4) Az (EU) 2020/761 végrehajtási rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell.

⁽¹⁾ HL L 347., 2013.12.20., 671. o.

⁽²⁾ A Bizottság (EU) 2020/761 végrehajtási rendelete (2019. december 17.) az 1306/2013/EU, az 1308/2013/EU és az 510/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az engedélyhez kötött vámkontingensek kezelési rendszere tekintetében történő alkalmazására vonatkozó szabályok megállapításáról (HL L 185., 2020.6.12., 24. o.).

⁽³⁾ A Tanács (EU) 2023/1056 határozata (2023. május 25.) az Európai Unió és a Brazília Szövetségi Köztársaság közötti, az 1994. évi Általános Vám- és Kereskedelmi Egyezmény (GATT) XXVIII. cikke alapján az EU CLXXV. engedményes listájában szereplő valamennyi vámkontingensre vonatkozó engedményeknek az Egyesült Királyság Európai Unióból való kilépése következtében szükséges módosításáról szóló megállapodásnak az Unió nevében történő megkötéséről (HL L 142., 2023.6.1., 1. o.).

- (5) Az (EU) 2020/761 végrehajtási rendeletet érintő módosításokat az e rendelet hatálybalépése után kezdődő vámkontingens-időszakokra kell alkalmazni. Egyértelművé kell tenni, hogy a piaci szereplők az e rendelet hatálybalépését követően kezdődő első kérelmezési időszaktól kezdődően tarthatnak számot az új mennyiségek és a folyamatban lévő vámkontingens-időszak során már kiosztott mennyiségek közötti különbségre. A 09.4211, 09.4214, 09.4217, 09.4251, 09.4252, 09.4410 és 09.4420 rendelésszámú, alidőszakokra osztott vámkontingensek esetében konkrétan elő kell írni, hogy a már lejárt alidőszakokra kiosztott új mennyiségek és az ezen alidőszakok alatt ténylegesen kiosztott mennyiségek közötti különbséget az e rendelet hatálybalépése után kezdődő kvótakiosztási időszaktól kezdődően kell rendelkezésre bocsátani.
- (6) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a mezőgazdasági piacok közös szervezésével foglalkozó bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az (EU) 2020/761 végrehajtási rendelet módosításai

Az (EU) 2020/761 végrehajtási rendelet IV. és XII. melléklete e rendelet mellékletének megfelelően módosul.

2. cikk

Átmeneti rendelkezések

Amennyiben a vámkontingens-időszak e rendelet hatálybalépésének napján már megkezdődött, az új mennyiség és a már kiosztott mennyiségek közötti különbséget az e rendelet hatálybalépése után benyújtott kérelmek tekintetében kell rendelkezésre bocsátani.

A 09.4211, 09.4214, 09.4217, 09.4251, 09.4252, 09.4410 és 09.4420 vámkontingens új mennyiségei tekintetében az (EU) 2020/761 végrehajtási rendelet XII. mellékletében – az alidőszakok közötti felosztásra vonatkozóan – meghatározott szabályok alkalmazandók. A már kiosztott mennyiségek és az e rendelet hatálybalépése előtt lejárt alidőszakok során fel nem használt új mennyiségek közötti különbséget az e rendelet hatálybalépését követő első kérelmezési időszaktól kell rendelkezésre bocsátani.

3. cikk

Hatálybalépés és alkalmazás

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő hetedik napon lép hatályba.

Ez a rendeletet a hatálybalépését követő első alkalmazási időszaktól kezdődően alkalmazandó.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2023. augusztus 9-én.

a Bizottság részéről

az elnök

Ursula VON DER LEYEN

MELLÉKLET

Az (EU) 2020/761 végrehajtási rendelet IV. és XII. melléklete a következőképpen módosul:

1. A IV. melléklet a következőképpen módosul:

a) a 09.4318 rendelkezésszámú vámkontingensre vonatkozó táblázat a következőképpen módosul:

i. a „Nemzetközi megállapodás vagy egyéb jogi aktus” sor helyébe a következő szöveg lép:

<p>„Nemzetközi megállapodás vagy egyéb jogi aktus</p>	<p>A Tanács 1095/96/EK rendelete (1996. június 18.) a GATT XXIV. cikkének (6) bekezdése alapján folytatott tárgyalások eredményeként összeállított CXL. jegyzékében meghatározott engedmények végrehajtásáról</p> <p>A Tanács 1894/2006/EK rendelete (2006. december 18.) az Európai Közösség és Brazília között a Ciprusi Köztársaság, a Cseh Köztársaság, az Észt Köztársaság, a Lengyel Köztársaság, a Lett Köztársaság, a Litván Köztársaság, a Magyar Köztársaság, a Máltai Köztársaság, a Szlovák Köztársaság és a Szlovén Köztársaság engedményes listáin szereplő engedményeknek ezen országoknak az Európai Közösséghez való csatlakozása során történő módosítása tekintetében levélváltás formájában létrejött megállapodás végrehajtásáról, továbbá a vám- és a statisztikai nomenklatúráról, valamint a Közös Vámtarifáról szóló 2658/87/EGK rendelet I. mellékletének módosításáról és kiegészítéséről</p> <p>A Tanács 880/2009/EK rendelete (2009. szeptember 7.) az Európai Közösség és Brazília között, az 1994. évi Általános Vám- és Kereskedelmi Egyezmény (GATT) XXIV. cikkének 6. pontja, valamint XXVIII. cikke alapján, a Bolgár Köztársaság és Románia engedményes listáin szereplő engedményeknek ezen országok Európai Közösséghez való csatlakozása során történő módosítására vonatkozóan levélváltás formájában létrejött megállapodás végrehajtásáról, továbbá a vám- és a statisztikai nomenklatúráról, valamint a Közös Vámtarifáról szóló 2658/87/EGK rendelet I. mellékletének módosításáról és kiegészítéséről</p> <p>A Tanács (EU) 2017/730 határozata (2017. április 25.) az Európai Unió és a Brazil Szövetségi Köztársaság között az 1994. évi Általános Vám- és Kereskedelmi Egyezmény (GATT) XXIV. cikkének 6. pontja és XXVIII. cikke alapján, a Horvát Köztársaság engedményes listáján szereplő engedményeknek ezen ország Európai Unióhoz való csatlakozása során történő módosításáról szóló, levélváltás formájában létrejött megállapodás megkötéséről</p> <p>A Tanács (EU) 2023/1056 határozata (2023. május 25.) az Európai Unió és a Brazil Szövetségi Köztársaság közötti, az 1994. évi Általános Vám- és Kereskedelmi Egyezmény (GATT) XXVIII. cikke alapján az EU CLXXV. engedményes listájában szereplő valamennyi vámkontingensre vonatkozó engedményeknek az Egyesült Királyság Európai Unióból való kilépése következtében szükséges módosításáról szóló megállapodásnak az Unió nevében történő megkötéséről”</p>
--	--

ii. a „Mennyiség (kg)” sor helyébe a következő szöveg lép:

<p>„Mennyiség (kg)</p>	<p>a 2022/2023-as vámkontingens-időszakra: 308 518 000 kg a 2023/2024-es vámkontingens-időszakra: 285 654 000 kg a 2024/2025-ös vámkontingens-időszakra: 353 219 000 kg a 2025/2026-tól kezdődő vámkontingens-időszakokra: 363 654 000 kg”</p>
-------------------------------	---

- b) a 09.4318 rendelkezésű vámkontingensre vonatkozó táblázat után a melléklet a következő, a 09.4354 rendelkezésű és a 09.4355 rendelkezésű vámkontingensre vonatkozó táblázatokkal egészül ki:

„Rendelészám	09.4354
Nemzetközi megállapodás vagy egyéb jogi aktus	A Tanács (EU) 2023/1056 határozata (2023. május 25.) az Európai Unió és a Brazília Szövetségi Köztársaság közötti, az 1994. évi Általános Vám- és Kereskedelmi Egyezmény (GATT) XXVIII. cikke alapján az EU CLXXV. engedményes listájában szereplő valamennyi vámkontingensre vonatkozó engedményeknek az Egyesült Királyság Európai Unióból való kilépése következtében szükséges módosításáról szóló megállapodásnak az Unió nevében történő megkötéséről
Vámkontingens-időszak	október 1-jétől szeptember 30-ig
Vámkontingens-alidőszakok	Nincsenek
Engedélykérelem	E rendelet 6., 7. és 8. cikke szerint
Árumegnevezés	Finomításra szánt nyers nádcukor
Származási hely	Brazília
Származási igazolás engedélykérelem céljából. Ha igen, a kibocsátására jogosult szerv	Nem
Származási igazolás szabad forgalomba bocsátás céljából	Igen, az (EU) 2015/2447 végrehajtási rendelet 57., 58. és 59. cikke szerint
Mennyiség (kg)	a 2023/2024-es vámkontingens-időszakra: 5 963 000 kg a 2024/2025-ös vámkontingens-időszakra: 4 472 000 kg a 2025/2026-tól kezdődő vámkontingens-időszakokra: 0 kg
KN-kódok	1701 13 10 és 1701 14 10
A vámkontingensen belüli vám	11 EUR/1 000 kg Amennyiben a behozott nyerscukor polarizációs értéke 96 foktól eltér, akkor a 11 EUR tonnánkénti vámtétel a megállapított eltérés minden tizedfoka után 0,14 %-kal nő, illetve csökken (e rendelet 34. cikke (1) bekezdése d) pontjának megfelelően).
A kereskedelmi tevékenység igazolása	Igen, 25 tonna.
A behozatali engedélyhez kapcsolódó biztosíték	20 EUR/1 000 kg
Az engedélykérelemnél és az engedélyen feltüntetendő különleges bejegyzés	A behozatali engedély iránti kérelem és a behozatali engedély 8. szakaszában fel kell tüntetni a származási országot; az „igen” rovatba X-et kell tenni. A 20. szakaszban fel kell tüntetni a „finomításra szánt cukor” szöveget és az e rendelet XIV.3. mellékletének A. része szerinti megjegyzést.
Az engedély érvényessége	A kibocsátási hónapot követő harmadik hónap végéig, de legfeljebb szeptember 30-ig (e rendelet 32. cikke szerint)
Az engedély átruházható	Igen

Referenciamennyiség	Nincs
A vállalkozó szerepel a LORI adatbázisban	Nem
Egyedi feltétel	Finomítási kötelezettség e rendelet 34. cikke szerint
Rendelészám	09.4355
Nemzetközi megállapodás vagy egyéb jogi aktus	A Tanács (EU) 2023/1056 határozata (2023. május 25.) az Európai Unió és a Brazíliai Szövetségi Köztársaság közötti, az 1994. évi Általános Vám- és Kereskedelmi Egyezmény (GATT) XXVIII. cikke alapján az EU CLXXV. engedményes listájában szereplő valamennyi vámkontingensre vonatkozó engedményeknek az Egyesült Királyság Európai Unióból való kilépése következtében szükséges módosításáról szóló megállapodásnak az Unió nevében történő megkötéséről
Vámkontingens-időszak	október 1-jétől szeptember 30-ig
Vámkontingens-alidőszakok	Nincsenek
Engedélykérelem	E rendelet 6., 7. és 8. cikke szerint
Árumegnevezés	Finomításra szánt nyers nádcukor
Származási hely	Brazília
Származási igazolás engedélykérelem céljából. Ha igen, a kibocsátására jogosult szerv	Nem
Származási igazolás szabad forgalomba bocsátás céljából	Igen, az (EU) 2015/2447 végrehajtási rendelet 57., 58. és 59. cikke szerint
Mennyiség (kg)	a 2024/2025-ös vámkontingens-időszakra: 5 963 000 kg a 2025/2026-tól kezdődő vámkontingens-időszakokra: 0 kg
KN-kódok	1701 13 10 és 1701 14 10
A vámkontingensen belüli vám	54 EUR/1 000 kg Amennyiben a behozott nyerscukor polarizációs értéke 96 foktól eltér, akkor a 54 EUR tonnánkénti vámtétel a megállapított eltérés minden tizedfoka után 0,14 %-kal nő, illetve csökken (e rendelet 34. cikke (1) bekezdése d) pontjának megfelelően).
A kereskedelmi tevékenység igazolása	Igen, 25 tonna.
A behozatali engedélyhez kapcsolódó biztosíték	20 EUR/1 000 kg
Az engedélykérelemnél és az engedélyen feltüntetendő különleges bejegyzés	A behozatali engedély iránti kérelem és a behozatali engedély 8. szakaszában fel kell tüntetni a származási országot; az „igen” rovatba X-et kell tenni. A 20. szakaszban fel kell tüntetni a „finomításra szánt cukor” szöveget és az e rendelet XIV.3. mellékletének A. része szerinti megjegyzést.
Az engedély érvényessége	A kibocsátási hónapot követő harmadik hónap végéig, de legfeljebb szeptember 30-ig (e rendelet 32. cikke szerint)
Az engedély átruházható	Igen

Referenciamennyiség	Nincs
A vállalkozó szerepel a LORI adatbázisban	Nem
Egyedi feltétel	Finomítási kötelezettség e rendelet 34. cikke szerint”

2. A XII. melléklet a következőképpen módosul:

- a) a 09.4211 rendelkezés számú vámkontingensre vonatkozó táblázatban a „Mennyiség (kg)” sor helyébe a következő szöveg lép:

„Mennyiség (kg)	124 497 000 kg a következőképpen elosztva: 30 % a július 1-jétől szeptember 30-ig terjedő alidőszakra 30 % az október 1-jétől december 31-ig terjedő alidőszakra 20 % a január 1-jétől március 31-ig terjedő alidőszakra 20 % az április 1-jétől június 30-ig terjedő alidőszakra”
------------------------	--

- b) a 09.4214 rendelkezés számú vámkontingensre vonatkozó táblázatban a „Mennyiség (kg)” sor helyébe a következő szöveg lép:

„Mennyiség (kg)	37 453 000 kg a következőképpen elosztva: 30 % a július 1-jétől szeptember 30-ig terjedő alidőszakra 30 % az október 1-jétől december 31-ig terjedő alidőszakra 20 % a január 1-jétől március 31-ig terjedő alidőszakra 20 % az április 1-jétől június 30-ig terjedő alidőszakra”
------------------------	---

- c) a 09.4217 rendelkezés számú vámkontingensre vonatkozó táblázatban a „Mennyiség (kg)” sor helyébe a következő szöveg lép:

„Mennyiség (kg)	91 767 000 kg a következőképpen elosztva: 30 % a július 1-jétől szeptember 30-ig terjedő alidőszakra 30 % az október 1-jétől december 31-ig terjedő alidőszakra 20 % a január 1-jétől március 31-ig terjedő alidőszakra 20 % az április 1-jétől június 30-ig terjedő alidőszakra”
------------------------	---

- d) a 09.4251 rendelkezés számú vámkontingensre vonatkozó táblázatban a „Mennyiség (kg)” sor helyébe a következő szöveg lép:

„Mennyiség (kg)	13 800 000 kg a következőképpen elosztva: 30 % a július 1-jétől szeptember 30-ig terjedő alidőszakra 30 % az október 1-jétől december 31-ig terjedő alidőszakra 20 % a január 1-jétől március 31-ig terjedő alidőszakra 20 % az április 1-jétől június 30-ig terjedő alidőszakra”
------------------------	---

- e) a 09.4252 rendelkezés számú vámkontingensre vonatkozó táblázatban a „Mennyiség (kg)” sor helyébe a következő szöveg lép:

„Mennyiség (kg)	59 343 000 kg a következőképpen elosztva: 30 % a július 1-jétől szeptember 30-ig terjedő alidőszakra 30 % az október 1-jétől december 31-ig terjedő alidőszakra 20 % a január 1-jétől március 31-ig terjedő alidőszakra 20 % az április 1-jétől június 30-ig terjedő alidőszakra”
------------------------	---

- f) a 09.4253 rendelkezésű vámkontingensre vonatkozó táblázatban a „Mennyiség (kg)” sor helyébe a következő szöveg lép:

„Mennyiség (kg)	295 000 kg”
------------------------	-------------

- g) a 09.4410 rendelkezésű vámkontingensre vonatkozó táblázatban a „Mennyiség (kg)” sor helyébe a következő szöveg lép:

„Mennyiség (kg)	15 050 000 kg a következőképpen elosztva: 25 % minden egyes vámkontingens-alidőszakra”
------------------------	--

- h) a 09.4420 rendelkezésű vámkontingensre vonatkozó táblázatban a „Mennyiség (kg)” sor helyébe a következő szöveg lép:

„Mennyiség (kg)	4 420 000 kg a következőképpen elosztva: 25 % minden egyes vámkontingens-alidőszakra”
------------------------	---

A BIZOTTSÁG (EU) 2023/1630 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2023. augusztus 11.)****az olaszországi tojás- és baromfihús-ágazatot érintő rendkívüli piactámogatási intézkedésekről szóló
(EU) 2023/834 végrehajtási rendelet módosításáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági termékpiacok közös szervezésének létrehozásáról és a 922/72/EGK, a 234/79/EGK, az 1037/2001/EK és az 1234/2007/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. december 17-i 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 220. cikke (1) bekezdése első albekezdésének a) pontjára,

mivel:

- (1) A H5 altípusba tartozó, magas patogenitású madárinfluenza kitörésének olaszországi eseteivel összefüggésben a Bizottság elfogadta az (EU) 2023/834 bizottsági végrehajtási rendeletet ⁽²⁾, amelynek hatálya az említett betegség 2021. október 23. és 2021. december 31. közötti 294 előfordulására terjedt ki.
- (2) Olaszország arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy számos, a ketrecben nevelt jércéktől eltérő jércéket tartó gazdaságot is érintettek a kötelező bezárások formájában bevezetett egészségügyi és állategészségügyi intézkedések, valamint az ezekből eredő veszteségek. Az (EU) 2023/834 végrehajtási rendelet hatálya ezekre a gazdaságokra jelenleg nem terjed ki.
- (3) Következésképpen helyénvaló az (EU) 2023/834 végrehajtási rendelet alapján Olaszország által viselt kiadások 50 %-ával egyenértékű társfinanszírozás nyújtását az olyan gazdaságokra is kiterjeszteni, amelyek nemcsak ketrecben nevelt, hanem más típusú jércéket is tartanak, ugyanakkor indokolt a támogatás egységösszegét és a támogatható állatok maximális számát változatlanul hagyni.
- (4) Az (EU) 2023/834 végrehajtási rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (5) Annak érdekében, hogy Olaszország a szóban forgó intézkedéseket a baromfik e rendeletben előírt további kategóriája tekintetében is haladéktalanul, az (EU) 2023/834 végrehajtási rendelet 2. cikke (1) bekezdésének c) pontjában meghatározott határidőn belül végrehajtsa, e rendeletnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon hatályba kell lépnie.
- (6) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a mezőgazdasági piacok közös szervezésével foglalkozó bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az (EU) 2023/834 végrehajtási rendelet 3. cikkének (1) bekezdésében a b) pont i. alpontja helyébe a következő szöveg lép:
„i. 0,038 EUR/hét a 0105 11 11 KN-kód alá tartozó jércénként, legfeljebb 1 417 836 állatig;”.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

⁽¹⁾ HL L 347., 2013.12.20., 671. o.

⁽²⁾ A Bizottság (EU) 2023/834 végrehajtási rendelete (2023. április 18.) az olaszországi tojás- és baromfihús-ágazatot érintő rendkívüli piactámogatási intézkedésekről (HL L 105., 2023.4.20., 2. o.).

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2023. augusztus 11-én.

a Bizottság részéről
az elnök
Ursula VON DER LEYEN

A BIZOTTSÁG (EU) 2023/1631 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2023. augusztus 11.)**

az Indonéziából származó, rozsdamentes acélból készült hidegen síkhengerelt termékek behozatalára vonatkozóan az (EU) 2022/433 bizottsági végrehajtási rendelettel bevezetett kiegyenlítő intézkedéseknek a Tajvanon, Törökországban és Vietnamban feladott, akár Tajvanról, Törökországból és Vietnamból származóként, akár nem ilyenként bejelentett rozsdamentes acélból készült hidegen síkhengerelt termékek behozatalával megvalósított esetleges kijátszására vonatkozó vizsgálat megindításáról, valamint a Tajvanon, Törökországban és Vietnamban feladott, rozsdamentes acélból készült, hidegen síkhengerelt termékek behozatalára vonatkozó nyilvántartásbavételi kötelezettség bevezetéséről

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az Európai Unióban tagsággal nem rendelkező országokból érkező támogatott behozattal szembeni védelemről szóló, 2016. június 8-i (EU) 2016/1037 európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ (a továbbiakban: alaprendelet) és különösen annak 23. cikke (4) bekezdésére és 24. cikke (5) bekezdésére,

a tagállamok tájékoztatását követően,

mivel:

A. KÉRELEM

- (1) Az Európai Bizottsághoz (a továbbiakban: Bizottság) az alaprendelet 23. cikkének (4) bekezdése és 24. cikkének (5) bekezdése alapján kérelem érkezett az Indonéziából származó rozsdamentes acélból készült hidegen síkhengerelt termékek behozatalára vonatkozó kiegyenlítő intézkedések esetleges kijátszásának kivizsgálása, valamint a Tajvanon, Törökországban és Vietnamban feladott, akár Tajvanról, Törökországból és Vietnamból származóként, akár nem ilyenként bejelentett rozsdamentes acélból készült hidegen síkhengerelt termékek behozatalára vonatkozó nyilvántartásbavételi kötelezettség bevezetése érdekében.
- (2) A kérelmet az Európai Acélszövetség (EUROFER) (a továbbiakban: kérelmező) 2023. július 3-án nyújtotta be.

B. TERMÉK

- (3) Az intézkedések esetleges kijátszása által érintett termék az (EU) 2022/433 bizottsági végrehajtási rendelet ⁽²⁾ hatálybalépésének napján a 7219 31 00, 7219 32 10, 7219 32 90, 7219 33 10, 7219 33 90, 7219 34 10, 7219 34 90, 7219 35 10, 7219 35 90, 7219 90 20, 7219 90 80, 7220 20 21, 7220 20 29, 7220 20 41, 7220 20 49, 7220 20 81, 7220 20 89, 7220 90 20 és 7220 90 80 KN-kód alá besorolt, rozsdamentes acélból készült síkhengerelt, hidegen hengerelt (hidegen tömörített), de tovább nem megmunkált és Indonéziából származó termékek, (a továbbiakban: érintett termék). A jelenleg hatályban lévő intézkedések ugyanerre a termékre alkalmazandók.
- (4) A vizsgált termék megegyezik az előző preambulumbekzdésben meghatározottal, amely jelenleg a 7219 31 00, 7219 32 10, 7219 32 90, 7219 33 10, 7219 33 90, 7219 34 10, 7219 34 90, 7219 35 10, 7219 35 90, 7219 90 20, 7219 90 80, 7220 20 21, 7220 20 29, 7220 20 41, 7220 20 49, 7220 20 81, 7220 20 89, 7220 90 20 és 7220 90 80 KN-kód alá tartozik, de Tajvanon, Törökországban és Vietnamban adták fel, függetlenül attól, hogy azokat Tajvanról, Törökországból és Vietnamból származóként jelentették-e be vagy sem (TARIC-kódok: 7219 31 00 10, 7219 32 10 10, 7219 32 90 10, 7219 33 10 10, 7219 33 90 10, 7219 34 10 10, 7219 34 90 10, 7219 35 10 10, 7219 35 90 10, 7219 90 20 10, 7219 90 80 10, 7220 20 21 10, 7220 20 29 10, 7220 20 41 10, 7220 20 49 10, 7220 20 81 10, 7220 20 89 10, 7220 90 20 10 és 7220 90 80 10) (a továbbiakban: vizsgált termék).

⁽¹⁾ HL L 176., 2016.6.30., 55. o.

⁽²⁾ A Bizottság (EU) 2022/433 végrehajtási rendelete (2022. március 15.) az Indiából és az Indonéziából származó, rozsdamentes acélból készült hidegen síkhengerelt termékek behozatalára vonatkozó végleges kiegyenlítő vám kivetéséről, valamint az Indiából és az Indonéziából származó, rozsdamentes acélból készült hidegen síkhengerelt termékek behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vám kivetéséről és a kivetett ideiglenes vám végleges beszedéséről szóló (EU) 2021/2012 végrehajtási rendelet módosításáról (HL L 88., 2022.3.16., 24. o.).

C. MEGLÉVŐ INTÉZKEDÉSEK

- (5) A jelenleg hatályban lévő, esetlegesen kijátszott intézkedéseket az (EU) 2022/433 végrehajtási rendelettel bevezetett kiegyenlítő intézkedések (meglévő kiegyenlítő intézkedések) alkotják. Az érintett termék az (EU) 2021/2012 bizottsági végrehajtási rendelettel⁽³⁾ bevezetett dömpingellenes intézkedések hatálya alá is tartozik (meglévő dömpingellenes intézkedések). Ezek az intézkedések külön kijátszásellenes vizsgálat tárgyát is képezik.

D. INDOKOK

- (6) A kérelem elegendő bizonyítékot tartalmaz arra vonatkozóan, hogy a vizsgált termék behozatalával kijátsszák az érintett termék behozatalára vonatkozó meglévő kiegyenlítő intézkedéseket. A kérelemben található bizonyítékok az alábbiakat mutatják.
- (7) A meglévő dömpingellenes intézkedések bevezetését követően az Indonéziából, valamint Tajvanról, Törökországból és Vietnamból az Unióba irányuló kivitel tekintetében megváltozott a kereskedelem szerkezete.
- (8) Úgy tűnik, hogy ez a változás egy olyan gyakorlatból ered, amelynek a vám kivetésén kívül nincs más megfelelő magyarázata vagy gazdasági indoka, nevezetesen az érintett terméket Tajvanon, Törökországon és Vietnamban keresztül az Unióba szállították azt követően, hogy Tajvanon, Törökországban vagy Vietnamban összeállítási/befejezési műveleteket végeztek el rajta. A kérelmező által benyújtott bizonyítékok azt mutatják, hogy az Indonéziából származó rozsdamentes acélból készült lemeztuskókból és/vagy rozsdamentes acélból készült melegen síkhengerelt termékekből kiinduló összeállítási/befejezési műveletek kijátszásnak minősülnek, mivel a műveletek az eredeti szubvencióellenes vizsgálat megindítása óta kezdődtek vagy nőttek meg jelentősen. Az Indonéziából származó rozsdamentes acélból készült lemeztuskók és/vagy rozsdamentes acélból készült melegen síkhengerelt termékek az összeállított termék összértékének több mint 60 %-át teszik ki, és az összeállítás/befejezés során hozzáadott érték alacsonyabb, mint az előállítási költség 25 %-a.
- (9) Továbbá a bizonyítékok azt jelzik, hogy a fentiekben ismertetett gyakorlatok az érintett termékre vonatkozó meglévő kiegyenlítő intézkedések javító hatását a mennyiségek és az árak tekintetében egyaránt aláássák. Úgy tűnik, hogy a vizsgált termékből jelentős mennyiségek érkeznek az EU piacára. Emellett arra vonatkozóan is elegendő bizonyíték áll rendelkezésre, hogy a vizsgált termék behozatala kárt okozó áron történik.
- (10) Emellett a bizonyítékok alapján igazolódni látszik az is, hogy a vizsgált termék és/vagy annak részei továbbra is támogatásokban részesülnek. A vizsgált terméket és annak részeit olyan, Indonéziában működő vállalatok gyártják és exportálják Tajvanra, Törökországba és Vietnamba, amelyekről a meglévő intézkedések keretében megállapítást nyert, hogy a vizsgált termék gyártásáért és értékesítéséért kiegyenlíthető támogatásban részesülnek.
- (11) Amennyiben a Bizottság a vizsgálat során az alaprendelet 23. cikkének hatálya alá tartozó, a fentiekben említettől eltérő más kijátszási gyakorlatot is feltár, a vizsgálatot arra is kiterjesztheti.

E. ELJÁRÁS

- (12) A fentiek alapján a Bizottság arra a következtetésre jutott, hogy elegendő bizonyíték áll rendelkezésre az alaprendelet 23. cikkének (4) bekezdése szerinti eljárás megindításához, valamint a vizsgált termékre vonatkozó nyilvántartásbavételi kötelezettségnek az alaprendelet 24. cikkének (5) bekezdése alapján történő bevezetéséhez.
- (13) A Bizottság a vizsgálathoz szükséges információk összegyűjtése érdekében felkéri az érdekelt feleket arra, hogy haladéktalanul, de legkésőbb az e rendelet 3. cikkének (2) bekezdésében meghatározott határidőn belül vegyék fel vele a kapcsolatot. Az e rendelet 3. cikkének (2) bekezdésében meghatározott határidő valamennyi érdekelt félre vonatkozik. A Bizottság szükség esetén az uniós gazdasági ágazattól is kérhet információkat.

⁽³⁾ A Bizottság (EU) 2021/2012 végrehajtási rendelete (2021. november 17.) az Indiából és az Indonéziából származó, rozsdamentes acélból készült hidegen síkhengerelt termékek behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vám kivetéséről és a kivetett ideiglenes vám végleges beszedéséről (HL L 410., 2021.11.18., 153. o.).

- (14) A Bizottság értesíti a vizsgálat megindításáról a tajvani, a török, a vietnami és az indonéz hatóságokat.

a) Az írásbeli beadványok benyújtása, a kitöltött kérdőívek megküldése és levelezés

- (15) A Bizottsághoz piacvédelmi vizsgálatok céljára csak szerzői jogi védelem alatt nem álló információkat lehet benyújtani. Mielőtt az érdekelt felek olyan információkat és/vagy adatokat bocsátanának a Bizottság rendelkezésére, amelyekkel kapcsolatban harmadik felet szerzői jog illet meg, a szerzői jog jogosultjától külön engedélyt kell kérniük, amelyben az kifejezetten lehetővé teszi a Bizottság számára a) az információk és adatok e piacvédelmi eljárás keretében történő felhasználását, valamint b) az információknak és/vagy adatoknak az e vizsgálatban érdekelt felek felé olyan formában történő továbbítását, hogy azok gyakorolhassák védelemhez való jogukat.
- (16) Az érdekelt felek által benyújtott valamennyi olyan írásbeli beadványt – beleértve az ebben a rendeletben kért információkat, a kitöltött kérdőíveket és a leveleket is –, amelyre vonatkozóan bizalmas kezelést kérelmeznek, „Sensitive” (*) (bizalmas) jelöléssel kell ellátni. A vizsgálat keretében információt benyújtó feleknek a bizalmas kezelésre irányuló kérelmüket meg kell indokolniuk.
- (17) A „Sensitive” jelöléssel ellátott információkat benyújtó feleknek ezekről az információkról az alaprendelet 29. cikkének (2) bekezdése értelmében nem bizalmas jellegű összefoglalót is rendelkezésre kell bocsátaniuk, amelyet „For inspection by interested parties” (az érdekelt felek számára, betekintésre) jelöléssel kell ellátniuk. Ennek az összefoglalónak megfelelő részletességűnek kell lennie ahhoz, hogy a bizalmasan benyújtott információk lényege kielégítő mértékben megismerhető legyen belőle.
- (18) Amennyiben a bizalmas információt benyújtó fél nem indokolja meg kellőképpen a bizalmas kezelésre irányuló kérelmét vagy nem bocsát rendelkezésre nem bizalmas jellegű összefoglalót a kért formában és minőségben, a Bizottság az információt figyelmen kívül hagyhatja, kivéve abban az esetben, ha megfelelő források kielégítően bizonyítják az információ helyességét.
- (19) A Bizottság felkéri az érdekelt feleket, hogy minden beadványukat és kérelmüket – ideértve az érdekelt félként való nyilvántartásba vételre vonatkozó kérelmeket is – a Tron.tdi platformon (<https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI>) keresztül, a meghatalmazásokat és a tanúsítványokat szkennelt formában csatolva nyújtsák be.
- (20) A Tron.tdi platformhoz való hozzáféréshez az érdekelt feleknek rendelkezniük kell EU Login fiókkal. A regisztrációval és a Tron.tdi platform használatával kapcsolatos teljes iránymutatás megtalálható a következő weboldalon: <https://webgate.ec.europa.eu/tron/resources/documents/gettingStarted.pdf>.

A Tron.tdi platform vagy e-mail használatával az érdekelt felek elfogadják a Kereskedelmi Főigazgatóság honlapján közzétett, „LEVELEZÉS AZ EURÓPAI BIZOTTSÁGGAL PIACVÉDELMI ÜGYEKBE” című dokumentumban foglalt, az elektronikus beadványokra alkalmazandó szabályokat: <https://europa.eu/!7tHpY3>.

- (21) Az érdekelt feleknek fel kell tüntetniük nevüket, címüket, telefonszámukat és érvényes e-mail-címüket, továbbá biztosítaniuk kell, hogy a megadott e-mail-cím működő, naponta ellenőrzött hivatalos e-mail-cím legyen. Az elérhetőségek megadása után a Bizottság kizárólag e-mailben kommunikál az érdekelt felekkel, kivéve, ha azok kifejezetten kérik a Bizottságtól a dokumentumok más kommunikációs csatornán történő megküldését, vagy ha a dokumentumot a jellegéből adódóan könyvelt levélpostai küldeményben kell elküldeni. Az érdekelt felek a Bizottsággal folytatott levelezésre vonatkozó további szabályokat és információkat, köztük az e-mailben eljuttatott küldeményekre irányadó elveket megtalálják a fent említett, az érdekelt felekkel folytatott kommunikációra vonatkozó útmutatóban.

(*) A „Sensitive” jelöléssel ellátott dokumentum az alaprendelet 29. cikke és a szubvenciókról és kiegyenlítő intézkedésekről szóló WTO-megállapodás (szubvencióellenes megállapodás) 12. cikke szerint bizalmas dokumentumnak minősül. A dokumentum az 1049/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 145., 2001.5.31., 43. o.) 4. cikke értelmében is védelem alatt áll.

- (22) A Bizottság levelezési címe:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate G
Office: CHAR 04/039
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

TRON.tdi: <https://webgate.ec.europa.eu/tron/tdi>

E-mail-cím: TRADE-SSCR-AC@ec.europa.eu

b) Információgyűjtés és meghallgatások

- (23) A Bizottság felkéri az érdekelt feleket – és különösen az uniós gazdasági ágazat képviselőit, az importőröket és az érintett szervezeteket –, hogy ismertessék írásban és támasszák alá bizonyítékokkal álláspontjukat, és mindezeket a 3. cikk (2) bekezdésében meghatározott határidőn belül nyújtsák be. A Bizottság meghallgathatja továbbá az érdekelt feleket, amennyiben írásban olyan kérelmet nyújtanak be, melyből kitűnik, hogy meghallgatásukat különleges okok indokolják.

c) Mentességi kérelmek

- (24) Az alaprendelet 23. cikkének (6) bekezdésével összhangban a vizsgált termék behozatalai mentesíthetők az intézkedések alól, ha nem valószínű, hogy károsítja a mezőgazdasági termékek piacát.
- (25) mivel a lehetséges kijátszás az Unión kívül valósul meg, az alaprendelet 23. cikkének (6) bekezdése alapján mentesség adható a vizsgált termékek azon Tajvanon, Törökországban és Vietnamban működő gyártói számára, amelyek bizonyítani tudják, hogy nem vesznek részt az alaprendelet 23. cikkének (3) bekezdése szerinti kijátszásban. Azoknak a gyártóknak – ha vannak ilyenek –, amelyek mentességet kívánnak kapni, az e rendelet 3. cikkének (1) bekezdésében megjelölt határidőn belül jelentkezniük kell. Az Indonéziában működő exportáló gyártók számára összeállított kérdőív, a Tajvanon, Törökországban és Vietnamban működő exportáló gyártók számára összeállított, a mentesség igényléséhez szükséges kérdőív, valamint az uniós importőrök számára összeállított kérdőív az érdekelt felek számára betekintésre összeállított aktában, valamint a Kereskedelmi Főigazgatóság honlapján található: <https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2675>. A kérdőíveket az e rendelet 3. cikkének (2) bekezdésében meghatározott határidőn belül kell benyújtani.

F. NYILVÁNTARTÁSBA VÉTEL

- (26) Az alaprendelet 24. cikkének (5) bekezdése alapján a vizsgált termék behozatalára nyilvántartásbavételi kötelezettséget kell bevezetni annak biztosítása érdekében, hogy amennyiben a vizsgálat kijátszást állapít meg, már a behozatalra vonatkozó nyilvántartásbavételi kötelezettség bevezetésének napjától megfelelő, legfeljebb az (EU) 2022/433 végrehajtási rendeletben megállapított maradékvámmal megegyező mértékű kiegyenlítő vámokat lehessen kivetni.

G. HATÁRIDŐK

- (27) A megbízható adminisztráció érdekében időkorlátokat kell megállapítani, amelyeken belül:
- az érdekelt felek jelentkezhetnek a Bizottságnál, benyújthatják kérdőíveiket, kifejtethetik írásban álláspontjukat, vagy más, a vizsgálat során figyelembe veendő információkat szolgáltathatnak,
 - a tajvani, török és vietnami gyártók mentességet kérhetnek az intézkedések alól,
 - az érdekelt felek írásban kérhetik a Bizottság előtti meghallgatásukat.
- (28) A Bizottság felhívja a figyelmet arra, hogy az alaprendeletben megállapított eljárási jogok gyakorlása attól függ, hogy a felek az e rendelet 3. cikkében meghatározott határidőkön belül jelentkeznek-e.

H. AZ EGYÜTTMŰKÖDÉS HIÁNYA

- (29) Abban az esetben, ha az érdekelt felek valamelyike megtagadja a szükséges információkhoz való hozzáférést, vagy nem szolgáltatja ezeket az információkat határidőn belül, illetve ha a vizsgálatot jelentősen hátráltatja, az alaprendelet 28. cikkének megfelelően megerősítő vagy nemleges ténymegállapítások tehetők a rendelkezésre álló tények alapján.
- (30) Ha megállapítást nyer, hogy az érdekelt felek valamelyike hamis vagy félrevezető információkat szolgáltatott, ezeket az információkat figyelmen kívül kell hagyni, és a Bizottság az alaprendelet 28. cikkének megfelelően a rendelkezésre álló tényekre támaszkodhat.
- (31) Ha az érdekelt felek valamelyike nem, vagy csak részben működik együtt, és ezért a ténymegállapítások alapjául az alaprendelet 28. cikkének megfelelően a rendelkezésre álló tények szolgálnak, az eredmény kedvezőtlenebb lehet e fél számára, mint ha együttműködött volna.

I. A VIZSGÁLAT IDŐKERETEI

- (32) A vizsgálat az alaprendelet 23. cikke (4) bekezdésének megfelelően az e rendelet hatálybalépésétől számított kilenc hónapon belül lezárul.

J. A SZEMÉLYES ADATOK KEZELÉSE

- (33) A Bizottság az e vizsgálat során gyűjtött valamennyi személyes adatot az (EU) 2018/1725 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek ⁽⁹⁾ megfelelően kezeli.
- (34) A Bizottság piacvédelmi tevékenysége során végzett személyesadat-kezelésről a magánszemélyeket tájékoztató adatvédelmi nyilatkozat megtekinthető a Kereskedelmi Főigazgatóság honlapján: <https://europa.eu/lvr4g9W>.

K. MEGHALLGATÓ TISZTVISELŐ

- (35) Az érdekelt felek kérhetik a kereskedelmi ügyekben eljáró meghallgató tisztviselő közreműködését. A meghallgató tisztviselő az eljárás folyamán megvizsgálja az iratbetekintési kérelmeket, a dokumentumok bizalmas kezelését érintő vitákat, a határidők meghosszabbítására vonatkozó kérelmeket, valamint az érdekelt felek vagy harmadik felek által a védelemhez való joguk gyakorlásával összefüggésben benyújtott kérelmeket.
- (36) A meghallgató tisztviselő meghallgatásokat szervezhet, és közvetíthet az érdekelt fél vagy felek és a Bizottság szolgálatai között annak érdekében, hogy az érdekelt felek maradéktalanul gyakorolhassák a védelemhez való jogukat. A meghallgató tisztviselő általi meghallgatás iránti kérelmet írásban, indoklással együtt kell benyújtani. A meghallgató tisztviselő megvizsgálja a kérelmek indokait. Ilyen meghallgatásra csak akkor kerülhet sor, ha az adott kérdést nem sikerült a Bizottság szolgálataival kellő időben rendezni.
- (37) A kérelmeket kellő időben, indokolatlan késedelem és az eljárás szabályszerű lefolytatásának veszélyeztetése nélkül kell benyújtani. Ezt szem előtt tartva az érdekelt feleknek a meghallgató tisztviselő közreműködését a közreműködésre okot adó esemény bekövetkezése után a lehető leghamarabb kérniük kell. A meghallgató tisztviselő általi meghallgatás kérésére főszabályként a Bizottság szolgálatai általi meghallgatás iránti kérelmekre vonatkozóan e rendelet 3. cikkének (3) bekezdésében meghatározott időkereteket kell értelemszerűen alkalmazni. Ha a meghallgatás iránti kérelmet nem a rendelkezésre álló időkereteken belül nyújtják be, a meghallgató tisztviselő megvizsgálja a késve beérkező kérelem indokait, a benne felvetett kérdések jellegét és e kérdéseknek a védelemhez való jog gyakorlására kifejtett hatását, továbbá figyelembe veszi a megfelelő ügyintézéshez és a vizsgálat időben történő lezárásához fűződő érdeket.
- (38) További információk, valamint a meghallgató tisztviselő elérhetősége és internetes oldalai a Kereskedelmi Főigazgatóság honlapján található: https://policy.trade.ec.europa.eu/contacts/hearing-officer_hu.

⁽⁹⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1725 rendelete (2018. október 23.) a természetes személyeknek a személyes adatok uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek általi kezelése tekintetében való védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 45/2001/EK rendelet és az 1247/2002/EK határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 295., 2018.11.21., 39. o.).

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az (EU) 2016/1037 rendelet 23. cikkének (4) bekezdése alapján vizsgálat indul annak megállapítására, hogy a jelenleg a 7219 31 00, 7219 32 10, 7219 32 90, 7219 33 10, 7219 33 90, 7219 34 10, 7219 34 90, 7219 35 10, 7219 35 90, 7219 90 20, 7219 90 80, 7220 20 21, 7220 20 29, 7220 20 41, 7220 20 49, 7220 20 81, 7220 20 89, 7220 90 20 és 7220 90 80 KN-kód alá tartozó, rozsdamentes acélból készült síkhengerelt, hidegen hengerelt (hidegen tömörített), de tovább nem megmunkált (7219 31 00 10, 7219 32 10 10, 7219 32 90 10, 7219 33 10 10, 7219 33 90 10, 7219 34 10 10, 7219 34 90 10, 7219 35 10 10, 7219 35 90 10, 7219 90 20 10, 7219 90 80 10, 7220 20 21 10, 7220 20 29 10, 7220 20 41 10, 7220 20 49 10, 7220 20 81 10, 7220 20 89 10, 7220 90 20 10 és 7220 90 80 10 TARIC-kód számú) termékek Unióba irányuló, Tajvanon, Törökországban és Vietnamban feladott behozatalai – függetlenül attól, hogy azokat Tajvanról, Törökországból és Vietnamból származóként jelentették-e be vagy sem – kijátsszák-e az (EU) 2022/433 végrehajtási rendelettel bevezetett intézkedéseket.

2. cikk

(1) Az (EU) 2016/1037 rendelet 23. cikkének (4) bekezdése és 24. cikkének (5) bekezdése alapján a tagállamok vámhatóságai megteszik az e rendelet 1. cikkében meghatározott, az Unióba érkező behozatalok nyilvántartásba vételéhez szükséges lépéseket.

(2) A nyilvántartásba vételt e rendelet hatálybalépése után kilenc hónappal meg kell szüntetni.

3. cikk

(1) Az érdekelt feleknek az e rendelet hatálybalépésének napjától számított 15 napon belül kell jelentkezniük a Bizottságnál.

(2) Ahhoz, hogy beadványaikat a vizsgálat során figyelembe lehessen venni, az érdekelt feleknek – eltérő rendelkezés hiányában – az e rendeletnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő 37 napon belül kell írásban kifejezniük álláspontjukat, benyújtaniuk kitöltött kérdőívüket és mentességi kérelmeiket, illetve rendelkezésre bocsátaniuk a birtokukban lévő egyéb információkat.

(3) Az érdekelt felek ugyanezen a 37 napos határidőn belül kérhetik a Bizottság előtti meghallgatásukat is. A vizsgálat megindításának eljárási szakaszában tartandó meghallgatások esetében a kérelmeket az e rendelet hatálybalépésétől számított 15 napon belül kell benyújtani. Minden más esetben a meghallgatás iránti kérelmet írásban, indoklással együtt kell benyújtani.

4. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2023. augusztus 11-én.

a Bizottság részéről

az elnök

Ursula VON DER LEYEN

A BIZOTTSÁG (EU) 2023/1632 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2023. augusztus 11.)**

az Indonéziából származó, rozsdamentes acélból készült hidegen síkhengerelt termékek behozatalára vonatkozóan az (EU) 2021/2012 bizottsági végrehajtási rendelettel bevezetett dömpingellenes intézkedéseknek a Tajvanon, Törökországban és Vietnamban feladott, akár Tajvanról, Törökországból és Vietnamból származóként, akár nem ilyenként bejelentett rozsdamentes acélból készült hidegen síkhengerelt termékek behozatalával megvalósított esetleges kijátszására vonatkozó vizsgálat megindításáról, valamint a Tajvanon, Törökországban és Vietnamban feladott, rozsdamentes acélból készült, hidegen síkhengerelt termékek behozatalára vonatkozó nyilvántartásbavételi kötelezettség bevezetéséről

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az Európai Unióban tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozattal szembeni védelemről szóló, 2016. június 8-i (EU) 2016/1036 európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ (a továbbiakban: alaprendelet) és különösen annak 13. cikke (3) bekezdésére és 14. cikke (5) bekezdésére,

a tagállamok tájékoztatását követően,

mivel:

A. KÉRELEM

- (1) Az Európai Bizottsághoz (a továbbiakban: Bizottság) az alaprendelet 13. cikkének (3) bekezdése és 14. cikkének (5) bekezdése alapján kérelem érkezett az Indonéziából származó rozsdamentes acélból készült hidegen síkhengerelt termékek behozatalára vonatkozó dömpingellenes intézkedések esetleges kijátszásának kivizsgálása, valamint egyes, Tajvanon, Törökországban és Vietnamban feladott, akár Tajvanról, Törökországból és Vietnamból származóként, akár nem ilyenként bejelentett rozsdamentes acélból készült hidegen síkhengerelt termékek behozatalára vonatkozó nyilvántartásbavételi kötelezettség bevezetése érdekében.
- (2) A kérelmet az Európai Acélszövetség (EUROFER) (a továbbiakban: kérelmező) 2023. július 3-án nyújtotta be.

B. TERMÉK

- (3) Az intézkedések esetleges kijátszása által érintett termék az (EU) 2021/2012 bizottsági végrehajtási rendelet ⁽²⁾ hatálybalépésének napján a 7219 31 00, 7219 32 10, 7219 32 90, 7219 33 10, 7219 33 90, 7219 34 10, 7219 34 90, 7219 35 10, 7219 35 90, 7219 90 20, 7219 90 80, 7220 20 21, 7220 20 29, 7220 20 41, 7220 20 49, 7220 20 81, 7220 20 89, 7220 90 20 és 7220 90 80 KN-kód alá besorolt, rozsdamentes acélból készült síkhengerelt, hidegen hengerelt (hidegen tömörített), de tovább nem megmunkált és Indonéziából származó termékek (a továbbiakban: az érintett termék). A jelenleg hatályban lévő intézkedések ugyanerre a termékre alkalmazandók.
- (4) A vizsgált termék megegyezik az előző preambulumbekzdésben meghatározottal, amely jelenleg a 7219 31 00, 7219 32 10, 7219 32 90, 7219 33 10, 7219 33 90, 7219 34 10, 7219 34 90, 7219 35 10, 7219 35 90, 7219 90 20, 7219 90 80, 7220 20 21, 7220 20 29, 7220 20 41, 7220 20 49, 7220 20 81, 7220 20 89, 7220 90 20 és 7220 90 80 KN-kód alá tartozik, de Tajvanon, Törökországban és Vietnamban adták fel, függetlenül attól, hogy azokat Tajvanról, Törökországból és Vietnamból származóként jelentették-e be vagy sem (TARIC-kódok: 7219 31 00 10, 7219 32 10 10, 7219 32 90 10, 7219 33 10 10, 7219 33 90 10, 7219 34 10 10, 7219 34 90 10, 7219 35 10 10, 7219 35 90 10, 7219 90 20 10, 7219 90 80 10, 7220 20 21 10, 7220 20 29 10, 7220 20 41 10, 7220 20 49 10, 7220 20 81 10, 7220 20 89 10, 7220 90 20 10 és 7220 90 80 10) (a továbbiakban: a vizsgált termék).

⁽¹⁾ HL L 176., 2016.6.30., 21. o.

⁽²⁾ A Bizottság (EU) 2021/2012 végrehajtási rendelete (2021. november 17.) az Indiából és az Indonéziából származó, rozsdamentes acélból készült hidegen síkhengerelt termékek behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vám kivetéséről és a kivetett ideiglenes vám végleges beszedéséről (HL L 410., 2021.11.18., 153. o.).

C. MEGLÉVŐ INTÉZKEDÉSEK

- (5) A jelenleg hatályban lévő, esetlegesen kijátszott intézkedéseket az (EU) 2021/2012 végrehajtási rendelettel bevezetett dömpingellenes intézkedések (a továbbiakban: meglévő dömpingellenes intézkedések) alkotják. Az érintett termék az (EU) 2022/433 bizottsági végrehajtási rendelettel ⁽³⁾ bevezetett kiegyenlítő intézkedések hatálya alá is tartozik (a továbbiakban: meglévő kiegyenlítő intézkedések). Ezek az intézkedések külön kijátszásellenes vizsgálat tárgyát is képezik.

D. INDOKOK

- (6) A kérelem elegendő bizonyítékot tartalmaz arra vonatkozóan, hogy a vizsgált termék behozatalával kijátsszák az érintett termék behozatalára vonatkozó meglévő dömpingellenes intézkedéseket. A kérelemben található bizonyítékok az alábbiakat mutatják.
- (7) A meglévő dömpingellenes intézkedések bevezetését követően az Indonéziából, valamint Tajvanról, Törökországból és Vietnamból az Unióba irányuló kivitel tekintetében megváltozott a kereskedelem szerkezete.
- (8) Úgy tűnik, hogy ez a változás egy olyan gyakorlatból ered, amelynek a vám kivetésén kívül nincs más megfelelő magyarázata vagy gazdasági indoka, nevezetesen az érintett terméket Tajvanon, Törökországban és Vietnamban keresztül az Unióba szállították azt követően, hogy Tajvanon, Törökországban vagy Vietnamban összeállítási/befejezési műveleteket végeztek el rajta. A kérelmező által benyújtott bizonyítékok azt mutatják, hogy az Indonéziából származó rozsdamentes acélból készült lemeztuskókból és/vagy rozsdamentes acélból készült melegen síkhengerelt termékekből kiinduló összeállítási/befejezési műveletek kijátszásnak minősülnek, mivel a műveletek a dömpingellenes vizsgálat megindítása óta kezdődtek vagy nőttek meg jelentősen. Az Indonéziából származó rozsdamentes acélból készült lemeztuskók és/vagy rozsdamentes acélból készült melegen síkhengerelt termékek az összeállított/befejezett termék összértékének több mint 60 %-át teszik ki, és az összeállítás/befejezés során hozzáadott érték alacsonyabb, mint az előállítási költség 25 %-a.
- (9) A bizonyítékok továbbá azt jelzik, hogy a fentiekben ismertetett gyakorlatok az érintett termékre vonatkozó meglévő dömpingellenes intézkedések javító hatását a mennyiségek és az árak tekintetében egyaránt aláássák. Úgy tűnik, hogy a vizsgált termékből jelentős mennyiségek érkeznek az EU piacára. Emellett arra vonatkozóan is elegendő bizonyíték áll rendelkezésre, hogy a vizsgált termék behozatala kárt okozó áron történik.
- (10) Végetül a bizonyítékok arra utalnak, hogy dömpingáron történik a vizsgált termék behozatala az érintett termék tekintetében korábban megállapított rendes értékkel összehasonlítva, amelyet a Bizottság módosított az érintett termék árának Indonéziában a meglévő intézkedések megállapításához használt vizsgálati időszak óta történő változása miatt.
- (11) Amennyiben a Bizottság a vizsgálat során az alaprendelet 13. cikkének hatálya alá tartozó, a fentiekben említettől eltérő más kijátszási gyakorlatot is feltár, a vizsgálatot arra is kiterjesztheti.

E. ELJÁRÁS

- (12) A fentiek alapján a Bizottság arra a következtetésre jutott, hogy elegendő bizonyíték áll rendelkezésre az alaprendelet 13. cikkének (3) bekezdése szerinti eljárás megindításához, valamint a vizsgált termékre vonatkozó nyilvántartásbavételi kötelezettségnek az alaprendelet 14. cikkének (5) bekezdése alapján történő bevezetéséhez.
- (13) A Bizottság a vizsgálathoz szükséges információk összegyűjtése érdekében felkéri az érdekelt feleket arra, hogy haladéktalanul, de legkésőbb az e rendelet 3. cikkének (2) bekezdésében meghatározott határidőn belül vegyék fel vele a kapcsolatot. Az e rendelet 3. cikkének (2) bekezdésében meghatározott határidő valamennyi érdekelt félre vonatkozik. A Bizottság szükség esetén az uniós gazdasági ágazattól is kérhet információkat.

⁽³⁾ A Bizottság (EU) 2022/433 végrehajtási rendelete (2022. március 15.) az Indiából és az Indonéziából származó, rozsdamentes acélból készült hidegen síkhengerelt termékek behozatalára vonatkozó végleges kiegyenlítő vám kivetéséről, valamint az Indiából és az Indonéziából származó, rozsdamentes acélból készült hidegen síkhengerelt termékek behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vám kivetéséről és a kivetett ideiglenes vám végleges beszedéséről szóló (EU) 2021/2012 végrehajtási rendelet módosításáról (HL L 88., 2022.3.16., 24. o.).

(14) A Bizottság értesíti a vizsgálat megindításáról a tajvani, a török, a vietnami és az indonéz hatóságokat.

a) Az írásbeli beadványok benyújtása, a kitöltött kérdőívek megküldése és levelezés

(15) A Bizottsághoz piacvédelmi vizsgálatok céljára csak szerzői jogi védelem alatt nem álló információkat lehet benyújtani. Mielőtt az érdekelt felek olyan információkat és/vagy adatokat bocsátanának a Bizottság rendelkezésére, amelyekkel kapcsolatban harmadik felet szerzői jog illet meg, a szerzői jog jogosultjától külön engedélyt kell kérniük, amelyben az kifejezetten lehetővé teszi a Bizottság számára a) az információk és adatok e piacvédelmi eljárás keretében történő felhasználását, valamint b) az információknak és/vagy adatoknak az e vizsgálatban érdekelt felek felé olyan formában történő továbbítását, hogy azok gyakorolhassák védelemhez való jogukat.

(16) Az érdekelt felek által benyújtott valamennyi olyan írásbeli beadványt – beleértve az ezen értesítésben kért információkat, a kitöltött kérdőíveket és a leveleket is –, amelyre vonatkozóan bizalmas kezelést kérelmeznek, „Sensitive” ⁽⁴⁾ (bizalmas) jelöléssel kell ellátni. A vizsgálat keretében információt benyújtó feleknek a bizalmas kezelésre irányuló kérelmüket meg kell indokolniuk.

(17) A „Sensitive” jelöléssel ellátott információkat benyújtó feleknek ezekről az információkról az alaprendelet 19. cikkének (2) bekezdése értelmében nem bizalmas jellegű összefoglalót is rendelkezésre kell bocsátaniuk, amelyet „For inspection by interested parties” (az érdekelt felek számára, betekintésre) jelöléssel kell ellátniuk. Ennek az összefoglalónak megfelelő részletességűnek kell lennie ahhoz, hogy a bizalmasan benyújtott információk lényege kielégítő mértékben megismerhető legyen belőle.

(18) Amennyiben a bizalmas információt benyújtó fél nem indokolja meg kellőképpen a bizalmas kezelésre irányuló kérelmét vagy nem bocsát rendelkezésre nem bizalmas jellegű összefoglalót a kért formában és minőségben, a Bizottság az információt figyelmen kívül hagyhatja, kivéve abban az esetben, ha megfelelő források kielégítően bizonyítják az információ helyességét.

(19) A Bizottság felkéri az érdekelt feleket, hogy minden beadványukat és kérelmüket – ideértve az érdekelt félként való nyilvántartásba vételre vonatkozó kérelmeket is – a Tron.tdi platformon (<https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI>) keresztül, a meghatalmazásokat és a tanúsítványokat szkennelt formában csatolva nyújtsák be.

(20) A Tron.tdi platformhoz való hozzáféréshez az érdekelt feleknek rendelkezniük kell EU Login fiókkal. A regisztrációval és a Tron.tdi platform használatával kapcsolatos teljes iránymutatás megtalálható a következő weboldalon: <https://webgate.ec.europa.eu/tron/resources/documents/gettingStarted.pdf>.

A Tron.tdi platform vagy e-mail használatával az érdekelt felek elfogadják a Kereskedelmi Főigazgatóság honlapján közzétett, „LEVELEZÉS AZ EURÓPAI BIZOTTSÁGGAL PIACVÉDELMI ÜGYEKBEN” című dokumentumban foglalt, az elektronikus beadványokra alkalmazandó szabályokat: <https://europa.eu/!7tHpY3>.

(21) Az érdekelt feleknek fel kell tüntetniük nevüket, címüket, telefonszámukat és érvényes e-mail-címüket, továbbá biztosítaniuk kell, hogy a megadott e-mail-cím működő, naponta ellenőrzött hivatalos e-mail-cím legyen. Az elérhetőségek megadása után a Bizottság kizárólag e-mailben kommunikál az érdekelt felekkel, kivéve, ha azok kifejezetten kérik a Bizottságtól a dokumentumok más kommunikációs csatornán történő megküldését, vagy ha a dokumentumot a jellegéből adódóan könyvelt levélpostai küldeményben kell elküldeni. Az érdekelt felek a Bizottsággal folytatott levelezésre vonatkozó további szabályokat és információkat, köztük az e-mailben eljuttatott küldeményekre irányadó elveket megtalálják a fent említett, az érdekelt felekkel folytatott kommunikációra vonatkozó útmutatóban.

⁽⁴⁾ A „Sensitive” jelöléssel ellátott dokumentum az alaprendelet 19. cikke és a GATT 1994 VI. cikkének végrehajtásáról szóló WTO-megállapodás (dömpingellenes megállapodás) 6. cikke szerint bizalmas dokumentumnak minősül. A dokumentum az 1049/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 145., 2001.5.31., 43. o.) 4. cikke értelmében is védelem alatt áll.

- (22) A Bizottság levelezési címe:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate G
Office: CHAR 04/039
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

TRON.tdi: <https://webgate.ec.europa.eu/tron/tdi>

E-mail-cím: TRADE-SSCR-AC@ec.europa.eu

b) Információgyűjtés és meghallgatások

- (23) A Bizottság felkéri az érdekelt feleket – és különösen az uniós gazdasági ágazat képviselőit, az importőröket és az érintett szervezeteket –, hogy ismertessék írásban és támasszák alá bizonyítékokkal álláspontjukat, és mindezeket a 3. cikk (2) bekezdésében meghatározott határidőn belül nyújtsák be. A Bizottság meghallgathatja továbbá az érdekelt feleket, amennyiben írásban olyan kérelmet nyújtanak be, melyből kitűnik, hogy meghallgatásukat különleges okok indokolják.

c) Mentességi kérelmek

- (24) Az alaprendelet 13. cikkének (4) bekezdésével összhangban a vizsgált termék behozatalai mentesíthetők az intézkedések alól, ha nem valósítanak meg kijátszást.
- (25) mivel a lehetséges kijátszás az Unión kívül valósul meg, az alaprendelet 13. cikkének (4) bekezdése alapján mentesség adható a vizsgált termékek azon Tajvanon, Törökországban és Vietnamban működő gyártói számára, amelyek bizonyítani tudják, hogy nem vesznek részt az alaprendelet 13. cikkének (1) és (2) bekezdése szerinti kijátszásban. Azoknak a gyártóknak – ha vannak ilyenek –, amelyek mentességet kívánnak kapni, az e rendelet 3. cikkének (1) bekezdésében megjelölt határidőn belül jelentkezniük kell. Az Indonéziában működő exportáló gyártók számára összeállított kérdőív, a Tajvanon, Törökországban és Vietnamban működő exportáló gyártók számára összeállított, a mentesség igényléséhez szükséges kérdőív, valamint az uniós importőrök számára összeállított kérdőív az érdekelt felek számára betekintésre összeállított aktában, valamint a Kereskedelmi Főigazgatóság honlapján található: <https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2674>. A kérdőíveket az e rendelet 3. cikkének (2) bekezdésében meghatározott határidőn belül kell benyújtani.

F. NYILVÁNTARTÁSBA VÉTEL

- (26) Az alaprendelet 14. cikkének (5) bekezdése alapján a vizsgált termék behozatalára nyilvántartásbavételi kötelezettséget kell bevezetni annak biztosítása érdekében, hogy amennyiben a vizsgálat kijátszást állapít meg, már a behozatalra vonatkozó nyilvántartásbavételi kötelezettség bevezetésének napjától megfelelő, legfeljebb az (EU) 2021/2012 végrehajtási rendeletben megállapított maradékvámmal megegyező mértékű dömpingellenes vámokat lehessen kivetni.

G. HATÁRIDŐK

- (27) A megbízható adminisztráció érdekében időkorlátokat kell megállapítani, amelyeken belül:
- az érdekelt felek jelentkezhetnek a Bizottságnál, benyújthatják kérdőíveiket, kifejtethetik írásban álláspontjukat, vagy más, a vizsgálat során figyelembe veendő információkat szolgáltathatnak,
 - a tajvani, török és vietnami gyártók mentességet kérhetnek az intézkedések alól,
 - az érdekelt felek írásban kérhetik a Bizottság előtti meghallgatásukat.
- (28) A Bizottság felhívja a figyelmet arra, hogy az alaprendeletben megállapított eljárási jogok gyakorlása attól függ, hogy a felek az e rendelet 3. cikkében meghatározott határidőkön belül jelentkeznek-e.

H. AZ EGYÜTTMŰKÖDÉS HIÁNYA

- (29) Abban az esetben, ha az érdekelt felek valamelyike megtagadja a szükséges információkhoz való hozzáférést, vagy nem szolgáltatja ezeket az információkat határidőn belül, illetve ha a vizsgálatot jelentősen hátráltatja, az alaprendelet 18. cikkének megfelelően megerősítő vagy nemleges ténymegállapítások tehetők a rendelkezésre álló tények alapján.
- (30) Ha megállapítást nyer, hogy az érdekelt felek valamelyike hamis vagy félrevezető információkat szolgáltatott, ezeket az információkat figyelmen kívül kell hagyni, és a Bizottság az alaprendelet 18. cikkének megfelelően a rendelkezésre álló tényekre támaszkodhat.
- (31) Ha az érdekelt felek valamelyike nem, vagy csak részben működik együtt, és ezért a ténymegállapítások alapjául az alaprendelet 18. cikkének megfelelően a rendelkezésre álló tények szolgálnak, az eredmény kedvezőlenebb lehet e fél számára, mint ha együttműködött volna.

I. A VIZSGÁLAT IDŐKERETEI

- (32) A vizsgálat az alaprendelet 13. cikke (3) bekezdésének megfelelően az e rendelet hatálybalépésétől számított kilenc hónapon belül lezárul.

J. A SZEMÉLYES ADATOK KEZELÉSE

- (33) A Bizottság az e vizsgálat során gyűjtött valamennyi személyes adatot az (EU) 2018/1725 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek ⁽²⁾ megfelelően kezeli.
- (34) A Bizottság piacvédelmi tevékenysége során végzett személyesadat-kezelésről a magánszemélyeket tájékoztató adatvédelmi nyilatkozat megtekinthető a Kereskedelmi Főigazgatóság honlapján: <https://europa.eu/lvr4g9W>.

K. MEGHALLGATÓ TISZTVISELŐ

- (35) Az érdekelt felek kérhetik a kereskedelmi ügyekben eljáró meghallgató tisztviselő közreműködését. A meghallgató tisztviselő az eljárás folyamán megvizsgálja az iratbetekintési kérelmeket, a dokumentumok bizalmas kezelését érintő vitákat, a határidők meghosszabbítására vonatkozó kérelmeket, valamint az érdekelt felek vagy harmadik felek által a védelemhez való joguk gyakorlásával összefüggésben benyújtott kérelmeket.
- (36) A meghallgató tisztviselő meghallgatásokat szervezhet, és közvetíthet az érdekelt fél vagy felek és a Bizottság szolgálatai között annak érdekében, hogy az érdekelt felek maradéktalanul gyakorolhassák a védelemhez való jogukat. A meghallgató tisztviselő általi meghallgatás iránti kérelmet írásban, indoklással együtt kell benyújtani. A meghallgató tisztviselő megvizsgálja a kérelmek indokait. Ilyen meghallgatásra csak akkor kerülhet sor, ha az adott kérdést nem sikerült a Bizottság szolgálataival kellő időben rendezni.
- (37) A kérelmeket kellő időben, indokolatlan késedelem és az eljárás szabályszerű lefolytatásának veszélyeztetése nélkül kell benyújtani. Ezt szem előtt tartva az érdekelt feleknek a meghallgató tisztviselő közreműködését a közreműködésre okot adó esemény bekövetkezése után a lehető leghamarabb kérniük kell. A meghallgató tisztviselő általi meghallgatás kérésére főszabályként a Bizottság szolgálatai általi meghallgatás iránti kérelmekre vonatkozóan e rendelet 3. cikkének (3) bekezdésében meghatározott időkereteket kell értelemszerűen alkalmazni. Ha a meghallgatás iránti kérelmet nem a rendelkezésre álló időkereteken belül nyújtják be, a meghallgató tisztviselő megvizsgálja a késve beérkező kérelem indokait, a benne felvetett kérdések jellegét és e kérdéseknek a védelemhez való jog gyakorlására kifejtett hatását, továbbá figyelembe veszi a megfelelő ügyintézéshez és a vizsgálat időben történő lezárásához fűződő érdeket.
- (38) További információk, valamint a meghallgató tisztviselő elérhetősége és internetes oldalai a Kereskedelmi Főigazgatóság honlapján található: https://policy.trade.ec.europa.eu/contacts/hearing-officer_hu.

⁽²⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1725 rendelete (2018. október 23.) a természetes személyeknek a személyes adatok uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek általi kezelése tekintetében való védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 45/2001/EK rendelet és az 1247/2002/EK határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 295., 2018.11.21., 39. o.).

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az (EU) 2016/1036 rendelet 13. cikkének (3) bekezdése alapján vizsgálat indul annak megállapítására, hogy a jelenleg a 7219 31 00, 7219 32 10, 7219 32 90, 7219 33 10, 7219 33 90, 7219 34 10, 7219 34 90, 7219 35 10, 7219 35 90, 7219 90 20, 7219 90 80, 7220 20 21, 7220 20 29, 7220 20 41, 7220 20 49, 7220 20 81, 7220 20 89, 7220 90 20 és 7220 90 80 KN-kód alá tartozó, rozsdamentes acélból készült hidegen síkhengerelt (hidegen tömörített), de tovább nem megmunkált (7219 31 00 10, 7219 32 10 10, 7219 32 90 10, 7219 33 10 10, 7219 33 90 10, 7219 34 10 10, 7219 34 90 10, 7219 35 10 10, 7219 35 90 10, 7219 90 20 10, 7219 90 80 10, 7220 20 21 10, 7220 20 29 10, 7220 20 41 10, 7220 20 49 10, 7220 20 81 10, 7220 20 89 10, 7220 90 20 10 és 7220 90 80 10 TARIC-kód számú) termékek Unióba irányuló, Tajvanon, Törökországban és Vietnamban feladott behozatalai – függetlenül attól, hogy azokat Tajvanról, Törökországból és Vietnamból származóként jelentették-e be vagy sem – kijátsszák-e az (EU) 2021/2012 végrehajtási rendelettel bevezetett intézkedéseket.

2. cikk

(1) Az (EU) 2016/1036 rendelet 13. cikkének (3) bekezdése és 14. cikkének (5) bekezdése alapján a tagállamok vámhatóságai megteszik az e rendelet 1. cikkében meghatározott, az Unióba érkező behozatok nyilvántartásba vételéhez szükséges lépéseket.

(2) A nyilvántartásba vételt e rendelet hatálybalépése után kilenc hónappal meg kell szüntetni.

3. cikk

(1) Az érdekelt feleknek az e rendelet hatálybalépésének napjától számított 15 napon belül kell jelentkezniük a Bizottságnál.

(2) Ahhoz, hogy beadványaikat a vizsgálat során figyelembe lehessen venni, az érdekelt feleknek – eltérő rendelkezés hiányában – az e rendeletnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő 37 napon belül kell írásban kifejezniük álláspontjukat, benyújtaniuk kitöltött kérdőívüket és mentességi kérelmeiket, illetve rendelkezésre bocsátaniuk a birtokukban lévő egyéb információkat.

(3) Az érdekelt felek ugyanezen a 37 napos határidőn belül kérhetik a Bizottság előtti meghallgatásukat is. A vizsgálat megindításának eljárási szakaszában tartandó meghallgatások esetében a kérelmeket az e rendelet hatálybalépésétől számított 15 napon belül kell benyújtani. Minden más esetben a meghallgatás iránti kérelmet írásban, indoklással együtt kell benyújtani.

4. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2023. augusztus 11-én.

a Bizottság részéről

az elnök

Ursula VON DER LEYEN

HATÁROZATOK

A BIZOTTSÁG (EU) 2023/1633 VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA

(2023. augusztus 10.)

egy elnevezés földrajzi jelzéseként való oltalom alá helyezése iránti kérelemnek az 1151/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 52. cikkének (1) bekezdése alapján történő elutasításáról

(„Лідскае пива/Lidskoe pivo/Лідскае пива/Lidskae piva” [OFJ])

(az értesítés a C(2023) 5372. számú dokumentummal történt)

(Csak az angol nyelvű szöveg hiteles)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek minőségrendszereiről szóló, 2012. november 21-i 1151/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 52. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) A Bizottság az 1151/2012/EU rendelet 50. cikkének megfelelően megvizsgálta a „Лідскае пива/Lidskoe pivo/Лідскае пива/Lidskae piva” elnevezések oltalom alatt álló földrajzi jelzéseként (OFJ) történő bejegyzése iránti kérelmet. A kérelem tárgya egy Belaruszban, Lidában előállított sör; a kérelmet a „Lidskoe Pivo” nevű belarusz részvénytársaság nyújtotta be 2021. július 21-én (PGI-BY-02789).
- (2) A vizsgálatot követően a Bizottság néhány szemponttal kapcsolatban levélben felvilágosítást kért. Figyelembe véve azt, hogy a „Лідскае пива/Lidskoe pivo/Лідскае пива/Lidskae piva” előállításához használandó víz a kérelmező birtokában lévő területen található konkrét forrásokból származik, és a termék előállítása (ahogy az az eredeti termékleírásban szerepel) egy „külön egyedi technológiai utasítás” szerint történik, amelynek birtokosa és egyetlen használója a kérelmező, arra kérte a kérelmezőt, hogy számoljon be arról, hogy lehetséges-e – a földrajzi jelzések uniós rendszerének megfelelően – más termelők részvétele is a termék előállításában.
- (3) A Bizottság ezenkívül elmagyarázta, hogy a kérelem benyújtása során egyetlen természetes vagy jogi személy is csoportosulásnak tekinthető, amennyiben igazolja, hogy az 1151/2012/EU rendelet 49. cikke (1) bekezdése második albekezdésének minikét feltétele teljesül: a) az érintett személy az egyetlen olyan termelő, aki kérelmet szándékozik benyújtani; és b) az oltalom alatt álló eredetmegjelölések és az oltalom alatt álló földrajzi jelzések esetében a meghatározott földrajzi terület olyan jellemzőkkel rendelkezik, amelyek jelentősen eltérnek a szomszédos területekétől, vagy a termék jellemzői eltérnek a szomszédos területeken előállított termékek jellemzőitől. A Bizottság felszólította a kérelmezőt, hogy igazolja a feltételek teljesülését.
- (4) A kérelmező a válaszában megküldte az aktualizált egységes dokumentumot és termékleírást, melyek szerint a „Лідскае пива/Lidskoe pivo/Лідскае пива/Lidskae piva” előállításához használandó kutak egyedüli tulajdonosa és működtetője a „Lidskoe Pivo” részvénytársaság, valamint a kérelmező a termelési folyamat egészét Lida területén, egy olyan „külön egyedi technológiai utasítás” végzi, melynek birtokosa és egyetlen használója a kérelmező.

⁽¹⁾ HL L 343., 2012.12.14., 1. o.

- (5) A Bizottság a rendelkezésre bocsátott információk alapján arra a következtetésre jutott, hogy a kérelem nem teljesíti az 1151/2012/EU rendeletben előírt követelményeket, és az elutasító levélben tájékoztatta a kérelmezőt, hogy amennyiben a levél kézhez vételétől számított két hónapon belül nem érkezik észrevétel, az 1151/2012/EU rendelet 52. cikkének (1) bekezdése értelmében elindítja a kérelem visszautasítására vonatkozó hivatalos bizottsági határozat elfogadására irányuló eljárást.
- (6) A Bizottság azt is figyelembe vette, hogy a földrajzi jelzések rendszere abból a célból lett kidolgozva, hogy lehetővé tegye egy meghatározott terület termelői számára a termékeik oltalom alá helyezését, amelyek a termelési környezet természeti/társadalmi jellemzői következtében a piacon található minden más terméktől különböznek.
- (7) A Bizottság arra a következtetésre jutott, hogy a „Лидское пиво/Lidskoe pivo/Лідське пиво/Lidskae piva” esetében más termelők részvétele a termék előállításában egyértelműen nem lehetséges, mivel az említett termék előállításához használandó kutak egyedüli tulajdonosa és működtetője a kérelmező.
- (8) A Bizottság továbbá azt is figyelembe vette, hogy a termék előállítása olyan „külön egyedi technológiai utasítás” szerint történik, melynek birtokosa és egyetlen használója a kérelmező. A termék jellemzői tehát az 1151/2012/EU rendelet 5. cikkének (2) bekezdése által előírtakkal ellentétben nem a földrajzi eredetének tulajdoníthatóak, hanem egy olyan sajátos előállítási módnak, melyet a kérelmező kizárólagosan birtokol.
- (9) Az 1151/2012/EU rendelet 49. cikkének (1) bekezdése előírja továbbá, hogy oltalom alatt álló földrajzi jelzések bejegyzése iránti kérelmet kizárólag csoportosulások nyújthatnak be. Egyetlen termelő abban az esetben nyújthat be bejegyzés iránti kérelmet, ha a 49. cikk (1) bekezdésének második albekezdésében szereplő kiegészítő feltételek teljesülnek. A Bizottság megjegyezte, hogy a kérelmező semmilyen bizonyítékot nem nyújtott be ezzel kapcsolatban.
- (10) A kérelmező, a Bizottság elutasító levelére adott válaszában azzal érvel, hogy a víz egyedi összetétele nem a kutaknak tulajdonítható, hanem a Lida városában található felszín alatti természetes vízforrásoknak köszönheti egyedülállóságát. A kérelmező szerint nincs akadálya annak, hogy bármely más termelő új kutat fúrjon, vagy egy már létező kút használatának jogait megszerezze.
- (11) A kérelmező kifejtette, hogy a benyújtott dokumentáció bizonyítja a termék és a földrajzi terület közötti kapcsolatot, valamint hogy egy sajátos előállítási technológia használata nem mond ellent a követelményeknek.
- (12) A kérelmező arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy a „Lidskoe Pivo” részvénytársaság az egyetlen olyan termelő, amely hajlandó benyújtani a kérelmet, továbbá hogy a Lida természetes forrásaiból származó víz olyan egyedülálló tulajdonságokkal bír, amelyek nagymértékben hozzájárulnak a termék eredetiségéhez.
- (13) A kérelmező semmilyen megjegyzést nem fűzött a „külön egyedi technológiai utasításhoz”, azonban a helyébe egy „vízkezeléssel” kapcsolatos leírás került.
- (14) A Bizottság figyelembe vette a kérelmező által nyújtott felvilágosítást, és arra a következtetésre jutott, hogy a kérelem nem teszi lehetővé más potenciális termelők számára a termék előállításában való részvételt.
- (15) Az aktualizált egységes dokumentum szerint „a kérelmező két olyan kút tulajdonosa és működtetője, amelyek vize a Lida városában található felszín alatti víztartó rétegből ered. A „Лидское пиво/Lidskoe pivo/Лідське пиво/Lidskae piva” előállításához használt víz kizárólag ebből a forrásból származik.” A gazdasági szereplők tehát a szóban forgó sör előállítási szabályainak betartása során objektív indokokkal nem alátámasztható akadályokba ütköznek, mivel a kutak a kérelmező tulajdonában állnak és a kérelmező tulajdonát képező területen találhatóak.
- (16) Az aktualizált termék-leírás szerint továbbá „a „Лидское пиво/Lidskoe pivo/Лідське пиво/Lidskae piva” palackozását és előállítását a „Lidskoe Pivo” részvénytársaság végzi”, amely információ megerősíti, hogy a földrajzi jelzések uniós rendszerének elveivel ellentétben más termelők részvétele a termék előállításában nem lehetséges.
- (17) Ezenkívül az előállítási technikák általános módon vannak bemutatva, és nem tartalmaznak olyan részleteket, amelyek lehetővé tennék más termelők számára is, hogy részt vegyenek a termék előállításában.

- (18) Az oltalom alatt álló földrajzi jelzés az egyéni védjegyektől eltérően kollektív jogokat biztosít, és a védjegyek egyértelműen beazonosítható birtokosaival ellentétben a földrajzi jelzések birtokosa egy együttes absztrakt közösség, amelynek tagja minden – jelenlegi vagy potenciális – termelő, aki az adott termékre vonatkozó termékleírást tiszteletben tartja. Az oltalom alatt álló megjelölést tehát bármely termelő használhatja, aki a termékleírás előírásait tiszteletben tartja.
- (19) A Bizottság a fentiekre való tekintettel úgy ítéli meg, hogy a „Лидское пиво/Lidskoe pivo/Лідське пиво/Lidskae piva” OFJ-ként történő bejegyzése iránti kérelem nem teljesíti az 1151/2012/EU rendeletben, nevezetesen az említett rendelet 5. cikkének (2) bekezdésében és 49. cikkének (1) bekezdésében megfogalmazott követelményeket.
- (20) A „Лидское пиво/Lidskoe pivo/Лідське пиво/Lidskae piva” elnevezés oltalom alá helyezése iránti kérelmet tehát el kell utasítani.
- (21) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak a mezőgazdasági termékek minőségpolitikájával foglalkozó bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A „Лидское пиво/Lidskoe pivo/Лідське пиво/Lidskae piva” elnevezés bejegyzése iránti kérelem elutasításra kerül.

2. cikk

E határozat címzettje a kérelmező jogi képviselője:

EUROMARKPAT GERMANY
v.Füner Ebbinghaus Finck Hano
európai szabadalmakkal, védjegyekkel és formatervezési mintákkal foglalkozó ügyvédség
Mariahilfplatz 3
81541 München
Németország

Kelt Brüsszelben, 2023. augusztus 10-én.

a Bizottság részéről
Janusz WOJCIECHOWSKI
a Bizottság tagja

ISSN 1977-0731 (elektronikus kiadás)
ISSN 1725-5090 (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió
Kiadóhivatala
L-2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU